



Daína Chaviano (Cuba, 1957)

Escritora y cuentista, Daína Chaviano está considerada como una de las escritoras más importantes de la literatura fantástica y de ciencia ficción en lengua española. Estudió filología inglesa en La Habana en los años 1980. Desde 1991, vive en Miami. Fuera de Cuba ha publicado principalmente: *País de dragones*, *El hombre, la hembra y el hambre* y *La isla de los amores infinitos*, que fue traducida en 25 idiomas y que se ha convertido en la novela cubana más traducida de todos los tiempos. Ganó el premio Azorín de Novela en 1998. El cuento «Una denuncia absurda» forma parte de su primer libro *Los mundos que amo*, publicado en 1980. Refleja el interés de la autora por la astronomía, la física y la ciencia ficción.

¿Cómo se dice?

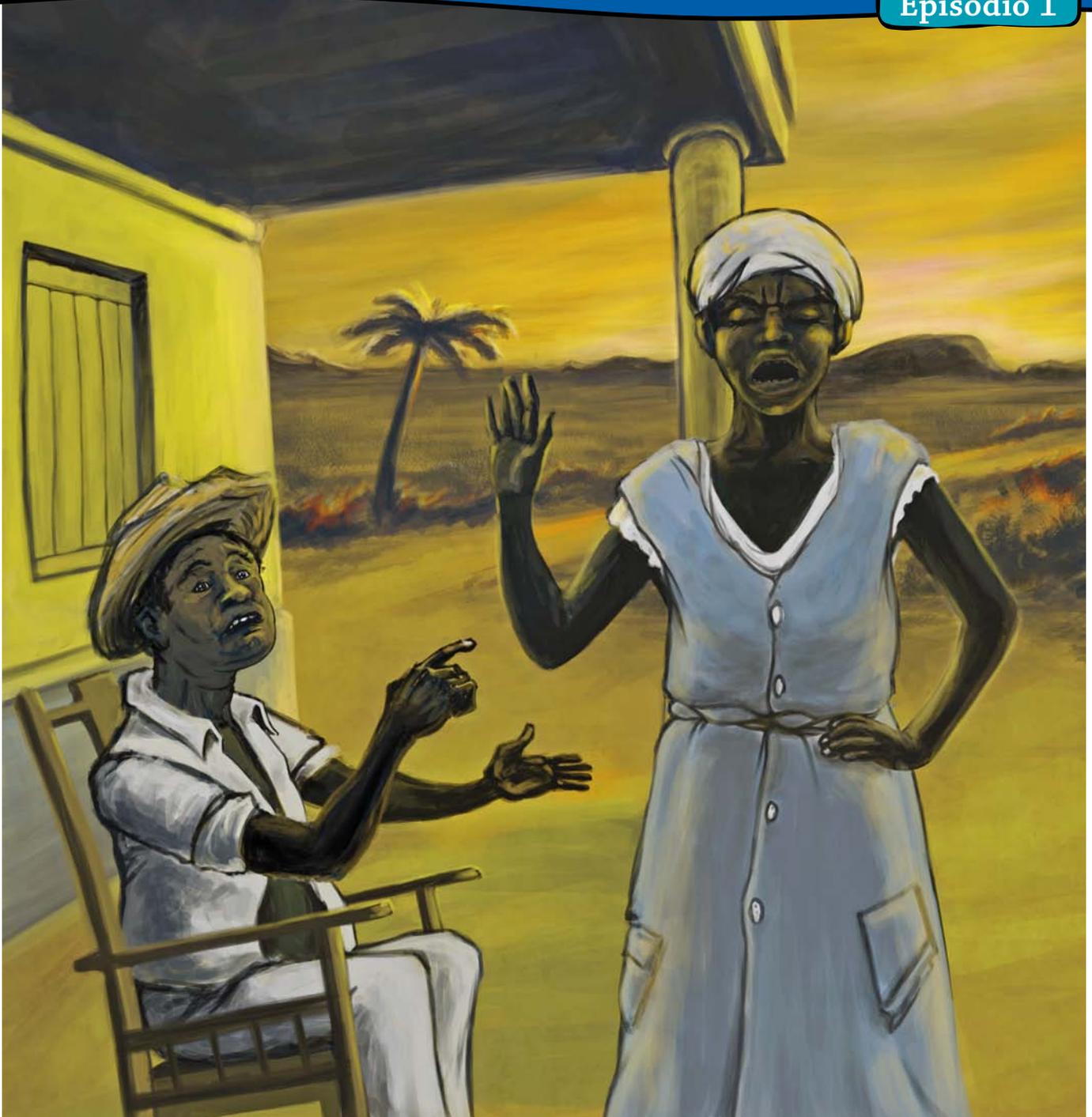
- *atterrir (sur)* : aterrizar [c] (en)
- *se disputer* : discutir
- *une dispute* : una discusión
- *convaincre* : convencer [z]
- *croire (à)* : creer (en)
- *incrédule* : incrédulo/a
- *faire confiance à* : confiar en
- *annoncer* : anunciar

La noticia

- ¡Te digo que los vi! ¡Te lo juro! ¡Como te estoy viendo a ti ahora!
 –Has estado bebiendo otra vez. Más vale que arregles¹ esa silla del comedor, que hace más de tres semanas que cojea².
 –Pero mujer...
 5 –¡No quiero discutir más! –gritó la mujer.
 Luego respiró hondo y trató de serenarse³:
 –Mira, Raimundo, estoy muy vieja para estar creyendo en esas historias de marcianos y platillos voladores⁴. Eso estaba bien cuando yo era niña y veía en el cinecito del pueblo aquellas películas, que eran tremendo
 10 paquete⁵ desde el principio hasta el final. Parece mentira que ahora tú me vengas con esas. ¡Y para colmo de males has vuelto⁶ a beber!
 –¿Pero no te he dicho más de mil veces que desde hace cinco años no pruebo ni gota de alcohol? Además, tengo testigos⁷ de lo que te he dicho. Otro hombre los vio, pero no les hizo caso⁸. Yo venía del pueblo
 15 y cuando...
 –¿Me vas a volver a contar esta historia ridícula? ¡Te he dicho que no me interesa! Mira, hazme el favor de largarte⁹ porque...
 Pero ya Raimundo había girado sobre sus talones y salía caminando a toda prisa de su casa. Mientras avanzaba por el polvoriento sendero¹⁰,
 20 paseó la mirada por los surcos de su campo de maíz. ¿Qué haría? Si su propia mujer no le hacía caso, ¿entonces quién le creería? Pensó en sus hijos, todos becados¹¹. «Tal vez me escucharían», se dijo. «Muchas veces los niños comprenden mejor las cosas que las personas mayores.» Pero no; sus hijos se reirían de él. Además, ahora estaban muy lejos
 25 y no regresarían hasta el fin de semana. «¿Qué haré?», se preguntó de nuevo angustiado¹². De pronto se le ocurrió aquella idea. «Ya sé. Iré a la estación de policía.» Y hacia allí se dirigió.



1. répare - 2. est bancal - 3. = tranquilizarse - 4. soucoupes volantes - 5. un navet - 6. recommencé - 7. témoins - 8. il ne leur a pas prêté attention - 9. (fam.) débarrasser le plancher - 10. sentier poussiéreux - 11. étudiants boursiers - 12. angoissé



Lee/Escucha y habla



- a. Presenta a los personajes, el tema de su conversación y el lugar donde transcurre la escena.
- b. ¿Dirías que se trata de: una conversación amorosa, de una discusión o de un diálogo neutro?
- c. Busca dos informaciones sobre el pasado de los personajes.
- d. Señala los reproches directos o indirectos que hace la mujer a su marido.
- e. Anota los argumentos del hombre para convencer a su esposa.
- f. Completa la frase: El hombre quiere... pero ella... porque...
- g. Cita las soluciones que imagina el hombre para remediar su problema.
- h. Describe el dibujo señalando los elementos del texto que reconoces.
- i. Da un título al dibujo.

Haz el balance

- j. Justifica el título del episodio.